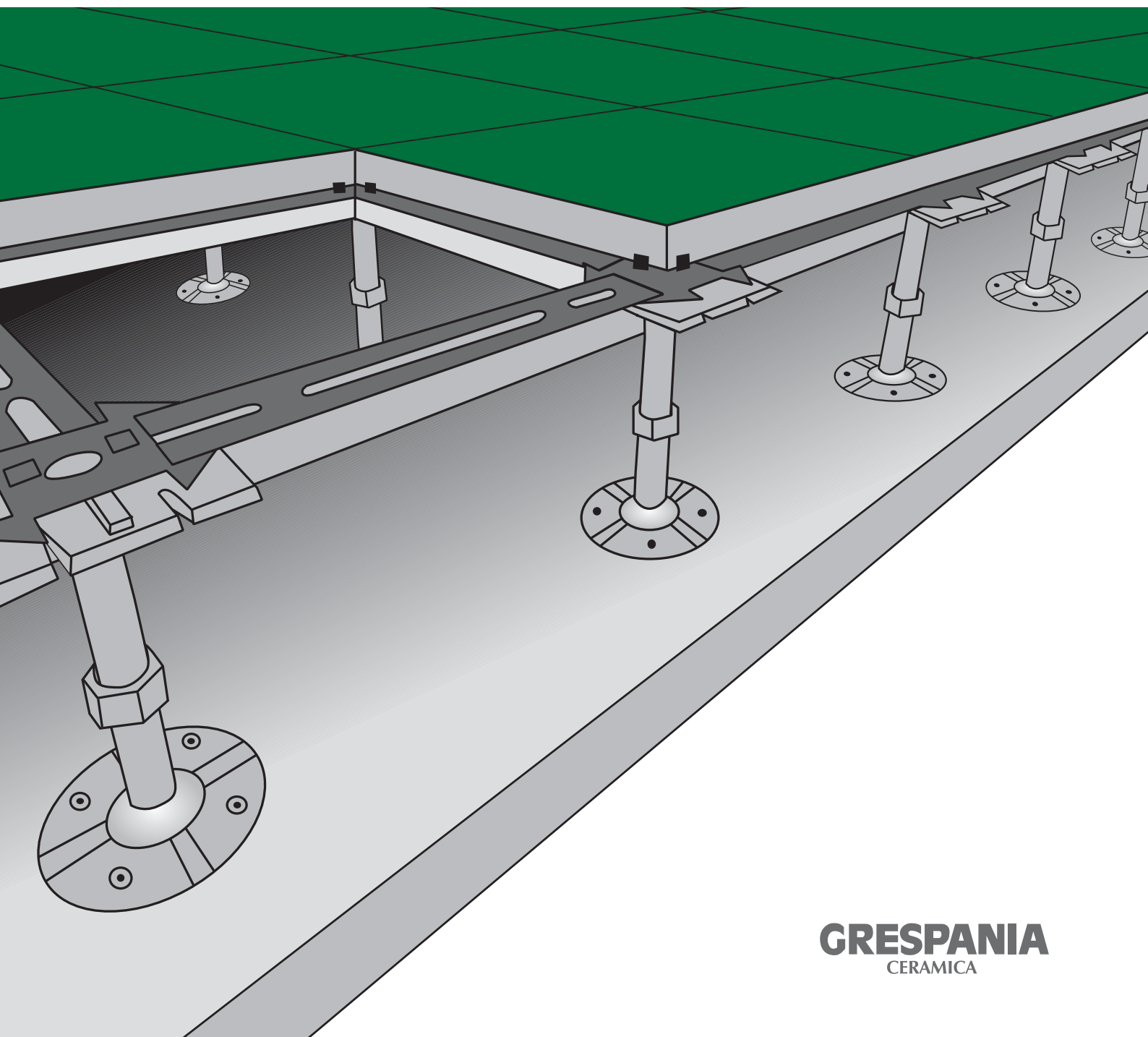


03

pavimento elevado

raised flooring



GRES PANIA
CERAMICA

01 definición y componentes definition and components

El pavimento elevado registrable es la solución ideal para aquellos suelos cuyo planteamiento constructivo exija cubrir instalaciones que con cierta frecuencia puedan ser revisadas o modificadas. Su aplicación es extremadamente útil para aquel tipo de construcciones dedicadas a centros de cálculo, hospitales, edificios de oficinas, instalaciones hoteleras, recintos feriales, salas de congresos, etc, en las que se dispone de una abundancia de instalaciones tanto eléctricas como de transmisión de datos, audiovisuales, aire acondicionado, etc, cuyo mantenimiento pueda ser frecuente y cuya modificación es necesaria en virtud de los avances tecnológicos. El pavimento elevado registrable es un sistema constructivo consistente en una plataforma de paneles apoyados sobre unos pedestales regulables, creando así una cámara vacía que facilita la instalación y manipulación de todo tipo de instalaciones en edificaciones.

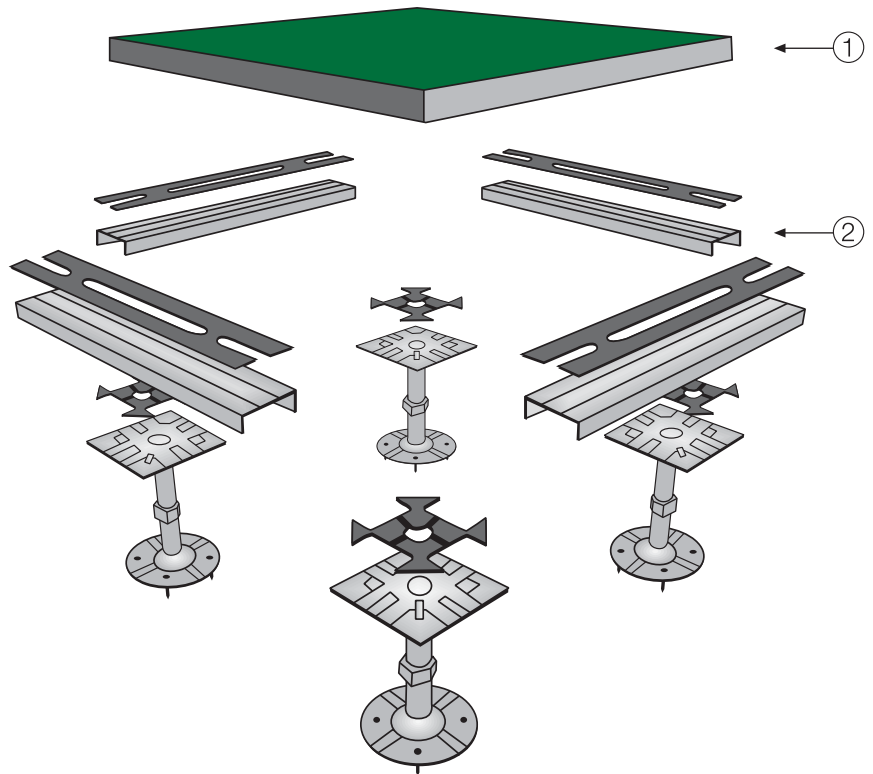
El pavimento elevado tiene como componentes básicos:

1. Panel.
2. Estructura metálica.

Raised flooring, also known as Raised Access Flooring, is the ideal solution for floors covering installations which need frequent modifications and verifications in areas such as: data-centres, hospitals, offices, hotels, exhibitions and conference halls. All these types of buildings generally require numerous electrical installations, air conditioning, data-transfer, audiovisual installations whose maintenance need to be very frequent and due to continuous technological advances may need updating often also. system which consists of a panel platform that is elevated on height- adjustable pedestals creating a void air chamber which can be used to house numerous technical structures, permitting rapid access and alterations to the technical structures installed.

Raised flooring has two basic components:

1. Panel
2. **Metallic structure:** Group of elements supporting the panel and of the transmission of the different strains to the floor.



02 panel panels

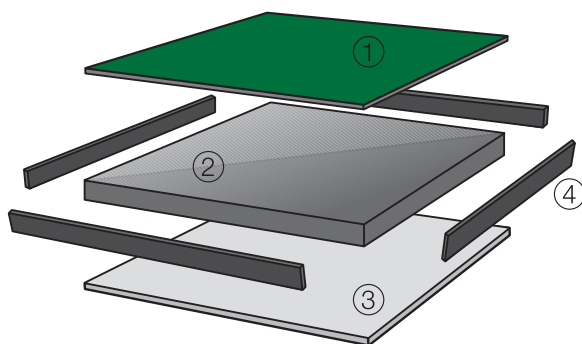
El Panel está a su vez compuesto de:

1. Revestimiento Superior: la capa superior está formada por una baldosa de gres porcelánico cuyas condiciones de resistencia mecánica, impermeabilidad y resistencia al fuego la hacen ideal como pavimento de contacto con el tráfico en la parte superior del pavimento elevado. Se utilizan normalmente formatos de 60x60.

2. Núcleo: que puede estar realizado de diferentes materiales, como aglomerado de madera, tablero de fibras, sulfato cálcico (mayor capacidad de carga, mejor aislamiento acústico y resistencia al fuego), etc, que se ofrecen en diferentes grosores (de 28 a 40 mm aprox.)

3. Revestimiento Inferior: el revestimiento inferior suele consistir de una lámina de aluminio o acero galvanizado.

4. Cerquillo u Orla: cantos que se usan para proteger las caras del panel y su correcto posterior posicionamiento, suelen ser de PVC



Panel is made of:

1. **Upper covering:** This covering can be made up of different materials; wood, stone, vinyl, but our interest is with porcelain. The most commonly used size is 60x60.
2. **Core:** This can be many different materials i.e. chipboard, calcium sulphate (more resistant, better acoustic isolation and fire-resistance), etc, which are offered with thicknesses between 28 and 40 mm aprox.)•
3. **Lower covering:** This is usually a very thin aluminium sheet.
4. **Edge trim:** These are used to protect the edges of the panel and to obtain the adequate laying of the panels, usually they are made of PVC.

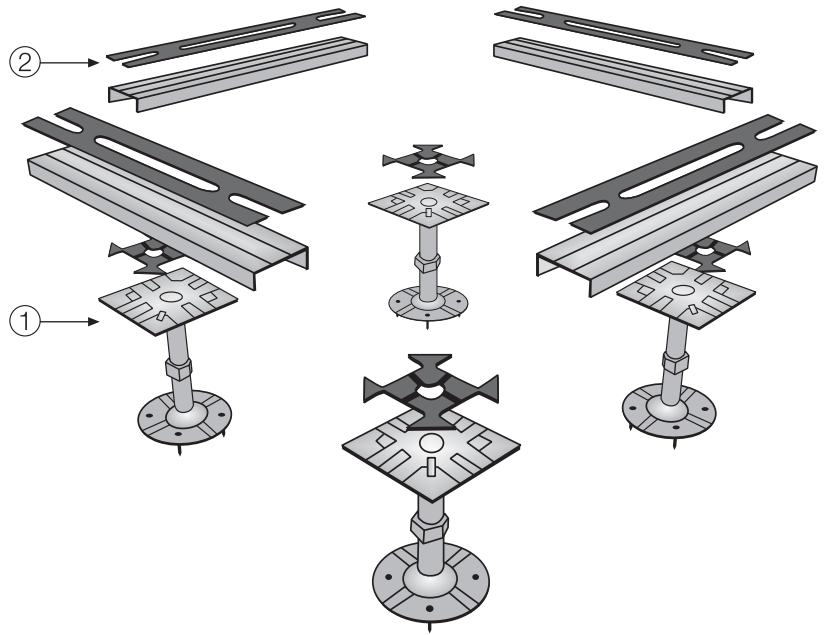
03 estructura metálica metallic structure

1. Pedestales: son los que van a dar la altura al suelo, suelen ser de acero galvanizado, están normalmente revestidos de plástico en su parte superior para evitar la generación de ruidos.

2. Travesaños: sirven para dar un mayor refuerzo mecánico, así como para apoyo de posibles accesorios a montar en el suelo (rejillas, registros, etc). Su colocación o no, depende de las características técnicas del suelo elevado, en concreto de la altura requerida y de la carga que debe aguantar.

1. Pedestals: These support the panels and enable the flooring to be set at different heights. Usually they are made of zinc-coated steel and are coated on the top side with plastic material to avoid any noise resulting from contact between the components.

2. Stringers: These are used to ensure the mechanical stability of the system and to support other kinds of accessories i.e. grills, ventilation. Their installation depend on the raised-flooring technical characteristics or the height desired.

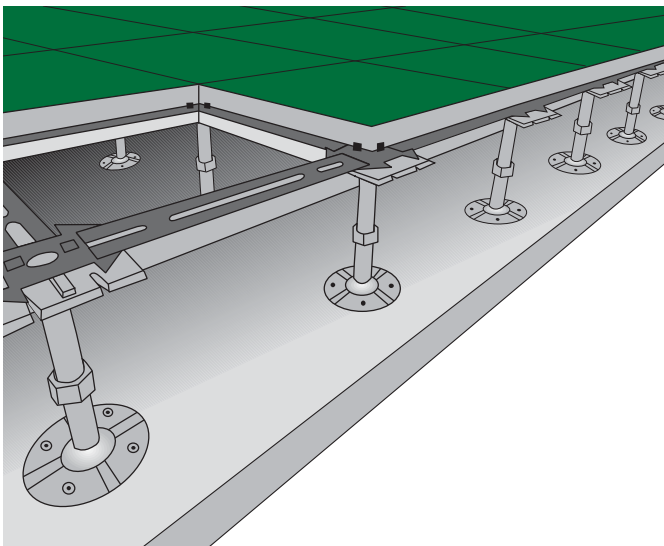


04 montaje assembly system

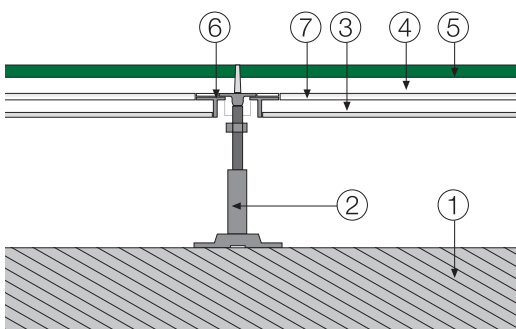
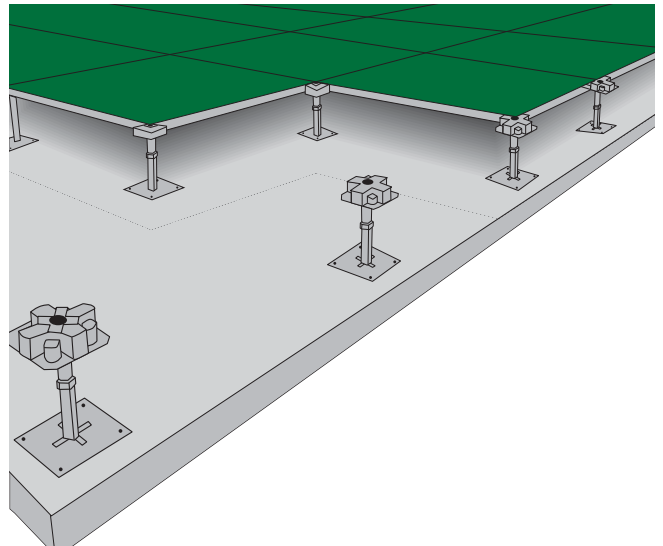
El montaje se realiza fijando los pedestales al suelo, y sobre ellos se colocarán los travesaños en el caso en que fuera necesario, y finalmente los paneles. Los pedestales son los encargados de absorber las posibles irregularidades del forjado mediante la regulación del núcleo roscado.

In order to assemble correctly it is necessary to fix the pedestals to the floor, once they are fixed the stringers should be installed if necessary and finally the panels. The pedestals prime function is to allow for and accommodate for possible floor structure irregularities.

Montaje **con travesaños** Assembly **with stringers**



Montaje **sin travesaños** Assembly **without stringers**



1. Suelo, Forjado Floor Structure
2. Pedestal Pedestal
3. Travesaño Stringer
4. Núcleo del panel Panel Core
5. Baldosa de gres porcelánico Ceramic Tile
6. Junta de plástico del pedestal Pedestal Plastic coat
7. Junta de plástico del travesaño Stringer Plastic coat

05 ventajas advantages

- Se genera un espacio que permite el alojamiento de diferentes instalaciones técnicas, lo que facilita la realización de cualquier cambio en ellas sin necesidad de realizar obra civil alguna.
- Realización de pavimentación de azoteas transitables y terrazas exteriores, debido a que el sistema permite la evacuación del agua pluviales.
- Mejora del aislamiento térmico del edificio al crear una cámara de aire en el suelo.
- Posibilidad de rehabilitación de edificios históricos, permitiendo su adaptación a las necesidades de habitabilidad actuales (tuberías de agua, instalación eléctrica, etc).
- Adaptabilidad y Versatilidad.
- Ventajas estéticas debido a las grandes posibilidades que ofrece el pavimento cerámico.
- Adquiere las características mecánicas propias del pavimento porcelánico.

- Due to the air chamber it is possible to install various technical systems without the need of applying building work or tearing up the flooring.
- Possibility of application on flat roofs and exterior terraces due to the fact the system allows for easy draining of rainfall
- Better thermal insulation due to the air chamber created under the floor.
- Possibility of historical buildings restoration with limited upheaval
- Renovation to current housing necessities without excessive building work (plumbing, electrical installations, etc).
- Versatility and adaptability
- Better aesthetics due to the various design possibilities in porcelain tiles.
- High mechanical features.

06 lugares habituales de implantación most frequent applications

- Oficinas financieras, de seguros y todo tipo de actividad en la que se requieran gran cantidad de instalaciones.
- Oficinas de organismos gubernamentales y de la administración pública.
- Edificios de administración de la industria en general.
- Centros de procesamiento de datos y Call-Center.
- Centros de distribución.
- Instalaciones educativas, universidades, bibliotecas, etc.

- Financial, Insurance Offices, and all kind of activity which requires lot of installations.
- Public Administration and State offices
- Industrial Administration Buildings
- Data Center and Call-Center
- Distribution Centers
- Universities, libraries, and other educational facilities

GRESPANIA
CERÁMICA

GRESPANIA S.A.
CV-16 Ctra. Castellón-Alcora Km. 2,200
P.O.BOX 157
12080 CASTELLÓN
Tlf. 34/ 964 34 44 11
Fax. 34/ 964 34 44 01
mail@grespania.com
www.grespania.com